

Használati utasítás a kaskadőr autóhoz

CZ - Návod k použití kaskadérskeho auta • SK - Návod na obsluhu kaskadérskeho auta

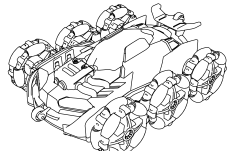


Kérjük, használat előtt olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából.

CZ - Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití.

SK - Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.

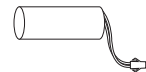
Csomag tartalma • CZ • Balící seznam • SK • Zoznam balenia



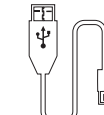
1 db távirányító autó
Auto na diaľkové ovládání x1
Auto na diaľkové ovládanie x1



1 db 2,4GHz-es távirányító
2.4 Dálková ovládač x1
2.4 Dálková ovládač x1



1 db 3,7V-os akkumulátor
3,7V nabíjecí baterie
3,7V nabíjateľná batéria



1 db USB töltőkábel
Nabíjecí kabel USB x1
Nabíjací kabel USB x1

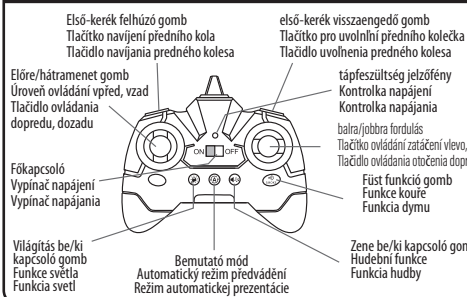


1 db használati útmutató
Průručka x1
Průručka x1

A távirányítógombok funkciói

CZ - Pokyny ke klávesám dálkového ovládače

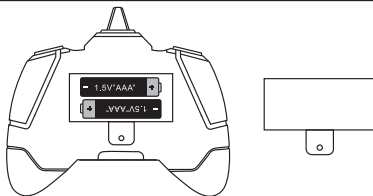
SK - Pokyny k tlačidlám diaľkového ovládača



A távirányító elemeinek behelyezése

CZ - Návod k instalaci baterie dálkového ovládače

SK - Pokyny k inštalácii batérie diaľkového ovládača



A távirányító 2db 1,5V-os, nem újratölthető AAA elemmel működik. Kérjük, ügyeljen a helyes polaritásra. (Az elemek külön kaphatók.)

Dálková ovládač používá 2 x 1,5V nenabíjateľné batérie 2AAA2 a batérie nainštalujte správne podľa údajov o polarite. (Batérie je treba zakúpiť samostatne)

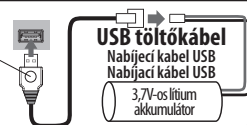
Diaľkový ovládač používa 2 x nenabíjateľné batérie "AAA" 1,5V, batérie nainštalujte, prosím, správne podľa označenia polarity. (Batérie je potrebné zakúpiť samostatne)

A távirányító autó akkumulátorának behelyezése és töltése

CZ - Nabíjení a instalace baterie auta na dálkové ovládání • SK - Nabíjanie a inštalácia batérie auta na diaľkové ovládanie

Töltéshez 5V-os USB csatlakozhó szükséges.
Pro nabíjení připojte k zařízení USB 5V
Pripojte k zariadeniam USB 5V pre nabíjanie

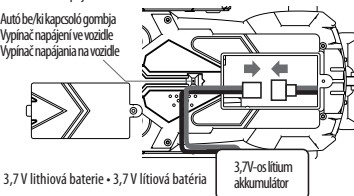
Töltés jelző fény
Indikátor nabíjení
Indikátor nabíjania



USB töltőkábel
Nabíjecí kabel USB
Nabíjací kabel USB

3,7V-os lítium akkumulátor
3,7V lítiová baterie
3,7V lítiová batéria

• Nyissa ki az elemtartó fedelét, és a helyes polaritásra ügyelve, helyezze be az akkumulátort.
• Otvérite kryt batérie a pripojte zásuvku batérie k elektrické zásuvce v automobilu.
• Otvorte kryt batérie a pripojte zásuvku batérie k zásuvke napájania vo vozidle.



Autó be/ki kapcsoló gomba
Vypínač napájení ve vozidle
Vypínač napájania na vozidle

1. Az akkumulátor élettartamának növelése érdekében, használat után csak néhány perc elteltével kezdje tölteni.
2. A teljes töltési idő kb. 120perc, mialatt a jelzőfény világít, éskialszik, ha az akkumulátor feltöltődött.
3. Az akkumulátor töltés közben enyhén felmelegedhet.

1. V zájmu ochrany výkonu batérie je nenabíjate ihneď po použití, ale nechte ji před nabíjením několik minut stát;
2. Doba nabíjení je přibližně 120 minut, při nabíjení se rozsvítí kontrolka a po úplném nabití zhasne.
3. Je normální, že se batérie při nabíjení mírně zahřívá.

1. V zájmu ochrany výkonu akumulátora ho nenabíjate hneď po použití, ale nechajte ho niekoľko minút pred nabíjaním;
2. Čas nabíjania je cca. 120 minút, pričom pri nabíjaní sa rozsvieti kontrolka a pri plnom nabití zhasne.
3. Je normálne, že sa akumulátor pri nabíjaní mierne zahrieva.

4G automatikus kódjegyzetetés

CZ - 2. Pokyny pro automatické přidělování kódů 4G • SK - 2. Pokyny na automatické priradovanie kódov 4G

1. A távirányító elemeinek behelyezése után a jelzőfény villogni kezd. Az akkumulátor behelyezése, majd az autó bekapsolása után a párosítás elkezdődik. Sikeres párosítás esetén a távirányító jelzőfénye állandóra vált. (Sikertelen kapsolódás esetén a távirányító nem működik.)
2. Egy távirányító csak egyetlen autóval párosítható. Sikeres kapsolódás esetén az autók nem interferálnak. (Több autó nem csatlakoztatható egyszerre.)
3. Amennyiben a távirányító nem veszi az autó által kibocsátott 2,4GHz-es jelet, egy perc elteltével a tápfeszültség jelzőfénye villogni kezd. Ilyenkor kapcsolja ki/be az autót.
4. Amikor más típusú távirányítót és autót kell párosítani, mindegyiket kapcsolja ki.

1. Po vložení batérie do diaľkového ovládača začne blikať indikátor diaľkového ovládača. Po vložení batérií do auta na diaľkové ovládanie so zapnutým vypínačem je automobil v stave pripojení. Po úspešnom pripojení indikátor diaľkového ovládača stále svieti. (Ak sa pripojenie nepodari, opakujte vyššie uvedenú operáciu.)
2. Každý diaľkový ovládač môže byť pripojený len k jednému voz. Po úspešnom spojení se vozy navzájom neruší. (Nelze pripojiť více vozidel současně.)
3. Pokud diaľkové ovládání po jedné minutě nezachytí signál 2,4 G vysílany napájeným autičkem, blízka indikátor napájení a je třeba znovu zapnout vypínač napájení, aby odpovídal frekvenci.
4. Pokud je třeba spárovat jiné modely diaľkových ovládačů nebo autiček na diaľkové ovládání, je třeba vypnout napájení diaľkových ovládačů nebo autiček na diaľkové ovládání.

1. Po vložení batérie do diaľkového ovládača začne blikať indikátor diaľkového ovládača. Po vložení batérií do auta na diaľkové ovládanie so zapnutým vypínačem, auto je v pripojenom stave. Po úspešnom pripojení indikátor diaľkového ovládača stále svieti. (Ak sa pripojenie nepodari, zopakujte vyššie uvedenú operáciu.)
2. Každý diaľkový ovládač môže byť pripojený len k jednému autu na diaľkové ovládanie. Po úspešnom pripojení sa vozidlá nerušia navzájom. (Viaceré vozidlá nie je možné pripojiť súčasne.)
3. Ak signál 2,4 G vysielaný napájaným autom na diaľkové ovládanie nie je diaľkovým ovládačom rozpoznaný po jednej minúte, blízka indikátor napájania a pre zosúladenie frekvencie je potrebné opätovne spustiť spínač napájania.
4. Ak je potrebné spárovať iné modely diaľkových ovládačov alebo aut na diaľkové ovládanie, napájanie diaľkových ovládačov alebo aut na diaľkové ovládanie treba vypnúť.

A távirányítás autó irányítása

CZ - Pokyny pro dálkové ovládání auta na diaľkové ovládání

SK - Pokyny na ovládanie auta na diaľkové ovládanie

Funkció leírása

Popis funkce • Popis funkcie

Távirányítás autó

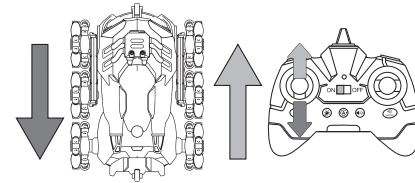
Auto na diaľkové ovládání • Auto na diaľkové ovládanie

Távirányító

Dálková ovládač • Dálková ovládač

Előre/hátramenet

Vpřed vzad
Dopředu dozadu



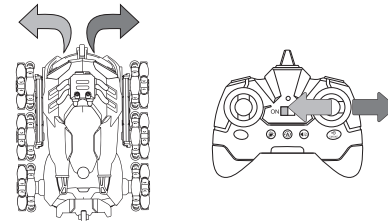
Az előre/hátramenet gomb felfele nyomásakor az autó előre megy, lefele nyomásakor pedig hátra.

Po stisknutí ovládacího tlačítka nahoru se auto rozjede dopředu a pohybuje dozadu po stisknutí ovládacího tlačítka dolů.

Vozidlo sa pohybuje dopredu, keď tlačidlo ovládania je stlačené hore a vozidlo sa pohybuje dozadu, keď tlačidlo ovládania je stlačené dole.

Balra/jobbra fordulás

Odbočení vlevo vpravo
Otáčanie doľava doprava



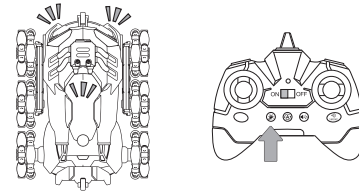
A balra/jobbra fordulás gomb balra nyomásakor az autó balra megy, jobbra nyomásakor pedig jobbra.

Auto na diaľkové ovládání se po stisknutí ovládacího tlačítka vlevo otočí doleva a po stisknutí ovládacího tlačítka vpravo se auto na diaľkové ovládání otočí doprava.

Auto na diaľkové ovládanie sa otočí doľava, keď je tlačidlo ovládania stlačené vľavo a auto na diaľkové ovládanie sa otočí doprava, keď je tlačidlo ovládania stlačené vpravo.

Világítás

Světlo
Svetlo



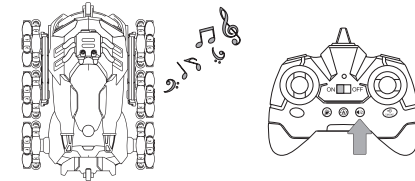
Nyomja meg a világítás be/ki kapcsoló gombot a világítás módosításához.

Vypínač pro ovládání světla auta na diaľkové ovládání.

Přepínač na ovládanie svetla auta na diaľkové ovládanie.

Zene

Hudba
Hudba



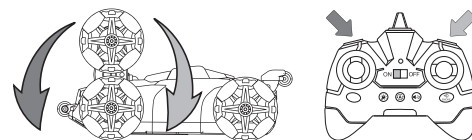
Nyomja meg a zene be/ki kapcsoló gombot a zene módosításához.

Přepínač pro ovládání hudby v autě na diaľkové ovládání.

Přepínač na ovládanie hudby auta na diaľkové ovládanie.

Trükkök

Režim triků
Režim trikov



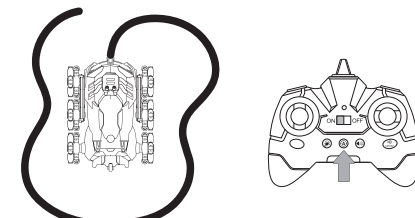
Nyomja meg az első-kerek felhúzó gombot, és az első kerekek előrefele megfordulnak.

Stisknutím tlačítka vpřed se přední kola posunou vpřed.

Stlačením tlačidla na posúvanie dopredu sa predné kolesá posunú dopredu.

Bemutató mód

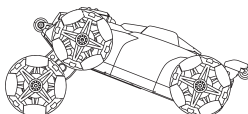
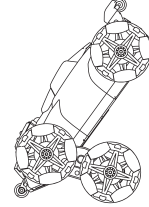
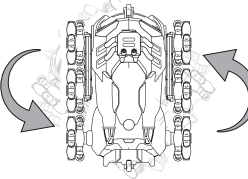
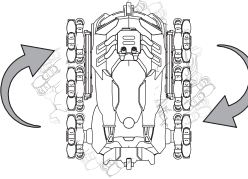
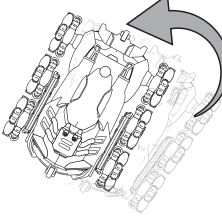
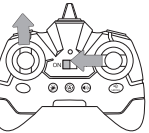
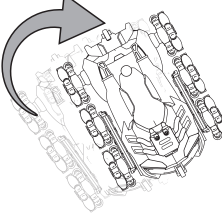
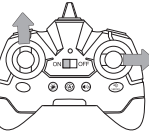
Automatická prezentace
Automatická prezentácia



Nyomja meg a bemutató mód gombot, és az autó előre és hátramegy, majd balra és jobbra fordul.

Stisknutím tlačítka můžete sledovat, jak se auto na diaľkové ovládání automaticky pohybuje dopředu, dozadu a zatáčí doleva/doprava.

Stlačením tlačidla môžete sledovať, ako sa auto na diaľkové ovládanie automaticky pohybuje dopredu, dozadu a zatáča doľava/doprava.

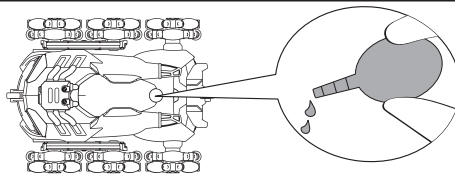
Funkció leírása Popis funkcie • Popis funkcie	Távírányítás autó Auto na dálkové ovládání • Auto na diaľkové ovládanie	Távírányító Dálkový ovladač • Diaľkový ovladač
Talpra állítás Režim Head-up Režim Head-up		 Engedje el, amikor a kerék a megfelelő irányba forog az első-kerék felhúzó gomb nyomvatartásakor. K uvoľnení dojde po otočení volantu do príslušnej polohy po stlačení praveho tlačítka. Uvoľnenie nastane, keď sa volant po stlačení praveho tlačidla otočí do príslušnej polohy
Fejjel lefele fordulás Režim vzhůru nohama Režim postavenia hore nohami		 Engedje el, amikor amikor a kerék a megfelelő irányba forog az első-kerék visszaengedő gomb nyomvatartásakor. K uvoľnení dojde po otočení volantu do príslušnej polohy po stlačení praveho tlačítka. Uvoľnenie nastane, keď sa volant po stlačení praveho tlačidla otočí do príslušnej polohy.
360°-os nagy sebességű balra fordulás 360° vysokorychlostní zatáčení vlevo 360° vysokorychlostné otáčanie doľava		 Nyomja balra, és tartsa úgy a balra/jobbra fordulás gombot, és az autó nagy sebességgel teljes fordulatot tesz balra. Stiskněte a podržte páčku dálkového ovladače vlevo, autíčko na dálkové ovládání se otočí vysokou rychlostí o 360° doleva. Stlače páčku diaľkového ovládania doľava a podržte ju, auto na diaľkové ovládanie sa otočí vysokou rýchlosťou o 360° doľava.
360°-os nagy sebességű jobbra fordulás Rychlé otočení o 360° doprava 360° vysokorychlostné otáčanie doprava		 Nyomja jobbra, és tartsa úgy a balra/jobbra fordulás gombot, és az autó nagy sebességgel teljes fordulatot tesz jobbra. Stiskněte a podržte páčku dálkového ovladače vpravo, autíčko na dálkové ovládání se otočí vysokou rychlostí o 360° doprava. Stlače páčku diaľkového ovládania doprava a podržte ju, auto na diaľkové ovládanie sa otočí vysokou rýchlosťou o 360° doprava.
Driftelés balra Driftování doleva Driftovanie doľava		 Nyomja előre az előre/hátramenet gombot, és ezzel egyidejűleg a balra/jobbra fordulás gombot pedig balra, így az autó balra driftel. Zatlače páčku dálkového ovladače dopredu a zároveň zatlače smerovú páčku doľava a auto na diaľkové ovládání provede driftovací pohyb. Zatlače páčku diaľkového ovládania dopredu a zároveň zatlače smerovú páčku doľava a autíčko na diaľkové ovládanie vykoná driftovací pohyb.
Driftelés jobbra Driftování doprava Driftovanie doprava		 Nyomja előre az előre/hátramenet gombot, és ezzel egyidejűleg a balra/jobbra fordulás gombot pedig jobbra, így az autó jobbra driftel. Zatlače páčku dálkového ovladače dopredu a zároveň zatlače smerovú páčku doprava a auto na diaľkové ovládání provede driftovací pohyb. Zatlače páčku diaľkového ovládania dopredu a zároveň zatlače smerovú páčku doprava a autíčko na diaľkové ovládanie vykoná driftovací pohyb.

A füst funkció használat

CZ - Návod k obsluze funkce kouře
SK - Pokyny na obsluhu funkcie dymu

Előkészületek

Přípravy
Pripravy



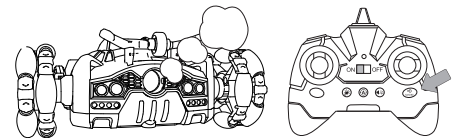
Nyissa ki a fedelet, és öntsön a tartályba megfelelő mennyiségű vizet.

Otvérite víko a přidejte správné množství vody.

Otvorte veko a pridajte správne množstvo vody.

Előkészületek

Funkce kouře
Funkcia dymu



A füst funkció gomb megnyomása után az autó füstöt bocsát ki magából.

Auto na dálkové ovládání bude vypouštět kouř.

Auto na diaľkové ovládanie bude vypúšťať dym.

Elemmel kapcsolatos óvintézkedések

CZ - Bezpečnostní opatření týkající se baterií • SK - Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérie

- Az autó 1 db 3,7V-os újratölthető lítium akkumulátorral működik. A távirányító 3db 1,5V-os AAA nem újratölthető elemmel.
- A megfelelő működéshez az elemeket és az akkumulátort a helyes polaritásnak és feszültségjelöléseknek megfelelően kell behelyezni. Az elemeket nem szabad rövidre zárn.
- A nem újratölthető elemeket ne tölts.
- Az akkumulátor töltése kizárólag felöltő felügyelete mellett lehetséges.
- Töltés előtt az akkumulátort vegye ki az autóból.
- Ne használjon különböző típusú elemeket, és ne keverje a régieket az újakkal.
- Kizárólag az ajánlott elemmel azonos, vagy azaz egyenértékű elemet használata javasolt.
- A lemerült elemeket vegye ki a játékból. Ha hosszabb ideig nem használja a játéket, akkor is vegye ki az elemeket.
- Ne zárja rövidre a tápcsatlakozókat.
- A töltőt ne csatlakoztassa az ajánlottnál nagyobb terhelésű tápegységhez.
- Tento výrobek, auto na dálkové ovládání, používá jednu 3,7 V nabíjecí lithiovou baterii; dálkové ovládání používá dvě 1,5 V nenabíjecí baterie typu "AAA";
- Pro správný provoz by měly být baterie vybrány a instalovány v souladu s označením polarity a napětí na krabici s bateriemi hračky a baterie by neměly být zkratovány;
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet;
- Nabíjecí baterie je nutné nabíjet pod dohledem dospělé osoby;
- Před nabíjením vyjměte z hračky nabíjecí baterie;
- Při používání nemíchejte různé typy baterií nebo staré a nové baterie;
- Nepoužívejte pouze baterie, které jsou shodné nebo rovnocenné s doporučenými bateriemi;
- Vyjměte z hračky vybité baterie, a pokud hračku delší dobu nepoužíváte, vyjměte z ní baterie;
- Napájecí svorky nesmí být zkratovány;
- Nepřipojujte ke zdrojům napájení větší než doporučené zatížení.
- Tento výrobek, auto na diaľkové ovládanie, používa jednu 3,7 V nabíjateľnú lítiovú batériu; diaľkový ovladač používa dve 1,5 V nenabíjateľné batérie typu "AAA";
- Pre správne fungovanie by sa batérie mali vyberať a inštalovať v súlade s označením polarity a napätia na škatuli obsahujúcej batérie hračky, a batérie by nemali byť skratované;
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať;
- Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať pod dohľadom dospelých osôb;
- Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z hračky;
- Rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie nemiešajte pri ich používaní;
- Môžu sa používať len batérie, ktoré sú identické alebo ekvivalentné s odporúčanými batériami;
- Vybité batérie vyberte z hračky, a ak sa hračka dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie z hračky;
- Napájacie svorky nesmú byť skratované;
- Nepripájajte k napájacím zdrojom väčším, ako odporúčané zaťaženie.

Hibaelhárítás

CZ - Obecné řešení problémů • SK - Všeobecné riešenie problémov

Hibajelenség Problém • Problém	A hiba lehetséges oka Prčina problému • Prčina problému	Megoldási javaslatok Řešení • Řešení
Az autó nem mozdul. Auto se nepohybuje Auto sa nepohybuje	- A távirányító nincs párosítva az autóval, vagy az autó nincs bekapcsolva. - A távirányító, vagy az autó elemi nem megfelelően kerültek behelyezésre. - Az akkumulátor teljesítménye nem elegendő.	- Kapcsolja be az autót, vagy párosítsa újra a távirányítót. - A helyes polaritásnak megfelelően tegye be az elemeket. - Töltse fel az akkumulátort.
Az autó nem mozoghat. Hatótávolsága túl kicsi. Víz nem vezeti, s a diaľkovým ovládáním je dosah velmi krátký. Auto sa nedá ovládať, s diaľkovým ovládáním je veľmi krátky dosah.	- Dálkový ovladač není připojen nebo není zapnutý spínač dálkového ovládání vozidla; - V dálkovém ovladači nebo autíčku na dálkové ovládání nejsou správně vložené baterie; - V nabíjecí baterii není dostatek energie.	- Zapněte vypínač dálkového ovládání vozidla a znovu připojte dálkové ovládání; - Správně nainstalujte baterie do dálkového ovládání nebo auta na dálkové ovládání. - Nabíjete nabíjecí baterie.
Az autó nem irányítható, vagy a távirányító hatótávolsága túl kicsi. Víz nem vezeti, s a diaľkovým ovládáním je dosah velmi krátký. Auto sa nedá ovládať, s diaľkovým ovládáním je veľmi krátky dosah.	- A távirányító elemei, vagy az akkumulátor lemerültek. - Elképzeltető, hogy interferencia források vannak a közelben. - Dálkový ovladač nemá dostatečné množství energie v baterii nebo akkumulátoru; - V okolí se mohou vyskytovat zdroje rušení.	- Cserélje ki a távirányítóban az elemeket, vagy töltsd fel az akkumulátort. - Menjen a játékkal egy másik helyre. - Vyměňte baterie v diaľkovom ovladači za nové alebo nabijte nabíjecí baterie.
Az autó nem irányítható, vagy a távirányító hatótávolsága túl kicsi. Víz nem vezeti, s a diaľkovým ovládáním je dosah velmi krátký. Auto sa nedá ovládať, s diaľkovým ovládáním je veľmi krátky dosah.	- Dálkový ovladač nemá dostatečné množství elektrické energie v baterii nebo nabíjecí baterii; - V okolí sa môžu nachádzať zdroje rušenia.	- Vymeňte batérie v diaľkovom ovladači na nové alebo nabijte nabíjateľné batérie. - Zmeňte miesto.



Kérjük, hogy az USB kábelt rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nem sérült-e a vezeték, a csatlakozó, a borítás, vagy egyéb részei. Amennyiben sérülést talál, ne használja, csak javítás után.
Během používání hračky pravidelně kontrolujte kabel USB, zda není poškozen jeho vodič, zástrčka, plášť a další součásti, v případě zjištění poškození přestaňte je používat, dokud nebude opraven.
USB kábel hračky v priebehu používania pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený jeho vodič, zástrčka, plášť a iné súčasti, v prípade zistenia poškodenia prestaňte ho používať, kým sa neopraví.

Karbantartás

CZ - Opatření pro údržbu • SK - Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa údržby

- Ne tartózkodjon túl közelében, kerülje a közvetlen napfényt, valamint egyéb hőforrásokat, és a magas páratartalmat, vagy ne hagyja hosszú ideig szembélygépkocsiban, így elkerülhető a rövidzárlat.
- Ha nem használja a játéket, vegye ki az elemeket és az akkumulátort. A sérülés elkerülése érdekében tárolja, vagy szállítsa a játéket a dobozában.
- Tisztítsa meg puha, nedves rongyot használva.
- Nezdrtse se v blízkosti zdroje ohně a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření, vysoké teplotě a vlhkosti nebo jej neumísťte na delší dobu do auta, aby nedošlo ke zkratu kabelu nebo požáru.
- Pokud si s autem na diaľkové ovládání a diaľkovým ovládáním nehajete, vyjměte z nich baterie a auto na diaľkové ovládání a diaľkový ovladač vložte zpět do barevné krabice, aby se při přepravě nebo skladování nerozbitly nebo nedeformovaly.
- Chcete-li auto na diaľkové ovládání vyčistit, otvorte jej jemné vlhkým hadítkem.
- Nezdrtajte sa v blízkosti zdroja ohňa a vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, vysokej teplote a vlhkosti alebo ho neumiestňujte na dlhší čas do auta, aby nedošlo ku skratu v kábli alebo požiaru.
- Keď sa nehraje, vyberte z auta na diaľkové ovládanie a diaľkového ovladača batérie a vložte auto na diaľkové ovládanie a diaľkový ovladač späť do farebnej škatule, aby ste zabránili rozbitiu alebo deformácii pri preprave alebo skladovaní.
- Ak chcete auto na diaľkové ovládanie čistiť, jemne ho utrite vlhkou handričkou.